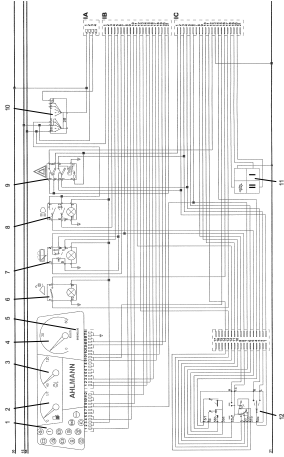
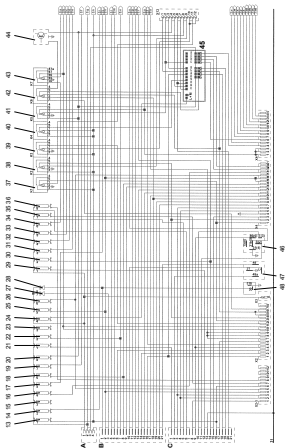
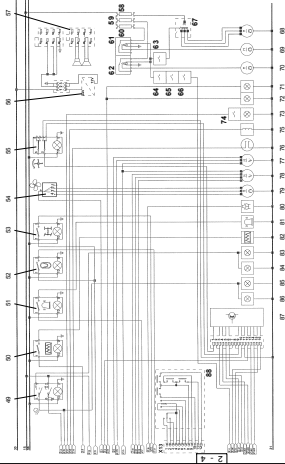


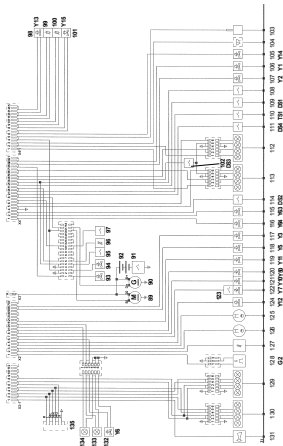
Schémas







10.1 - 06.2005 Elektrik-Schaltplan/Schéma électrique/Wiring diagram/Elektrisch schakelschema



10.1 Schémas électriques**Pos. Désignation**

- 01 Bloc de témoins de contrôle
- 02 Affichage du carburant
- 03 Affichage de la température eau de refroidissement
- 04 Tachymètre
- 05 Compteur d'heures de service
- 06 Actionnement : déblocage du dispositif de changement rapide
- 07 Actionnement : essuie-glaces/lave-glaces arrière
- 08 Actionnement : éclairage StVZO
- 09 Actionnement : feux de détresse
- 10 Interrupteur de démarrage
- 11 Bloc de témoins de contrôle commande de boîte de vitesses
- 12 Interrupteur de colonne de direction (commodo)

Pos. Désignation

13	Fusible (chapitre 4.9/A1)	Hydraulique
14	Fusible (chapitre 4.9/A2)	Chauffage
15	Fusible (non affecté)	non affecté
16	Fusible (chapitre 4.9/A4)	Dispositif d'arrêt du moteur
17	Fusible (chapitre 4.9/A5)	Ventilateurs
18	Fusible (chapitre 4.9/A6)	Feu stop
19	Fusible (chapitre 4.9/A7)	Chauffage lunette AR
20	Fusible (chapitre 4.9/A8)	Organe de translation
21	Fusible (chapitre 4.9/B1)	Clignotant
22	Fusible (chapitre 4.9/B2)	Essuie-glaces/ave-glaces
23	Fusible (non affecté)	non affecté
24	Fusible (non affecté)	non affecté
25	Fusible (chapitre 4.9/B5)	Feu de position gauche
26	Fusible (chapitre 4.9/B6)	Feu de position droit
27	Diode lumière (chapitre 4.9/B7)	Diode éclairage
28	Diode lumière (chapitre 4.9/B8)	Diode éclairage
29	Fusible (chapitre 4.9/C1)	feux de détresse
30	Fusible (chapitre 4.9/C2)	Gyrophare (IO), avertisseur lumineux
31	Fusible (chapitre 4.9/C3)	Prise à 2 pôles
32	Fusible (chapitre 4.9/C4)	Allume-cigares
33	Fusible (chapitre 4.9/C5)	Eclairage intérieur
34	Fusible (chapitre 4.9/C6)	Projecteur de travail
35	Fusible (chapitre 4.9/C7)	Feux de croisement
36	Fusible (chapitre 4.9/C8)	Feux de route
37	Relais hydraulique additionnelle : Fermer le godet	
38	Relais hydraulique additionnelle : Ouvrir le godet	
39	Relais verrouillage du différentiel	
40	Relais frein de parking	
41	Relais avertisseur de marche arrière/feu arrière/feux de recul	
42	Relais entraînement (uniquement pour machines à vitesse lente)	
43	Relais projecteur de travail	
44	Alimentation en courant constant	
45	Commande de boîte de vitesses	
46	Transmetteur d'intervalles	
47	Clignotant	
48	Bruteur acoustique	

Pos. Désignation

- 40 Actionnement : Projecteur de travail
- 50 Actionnement : chauffage lunette AR
- 51 Actionnement : gyrophare (IO),
- 52 Actionnement : suspension élastique pour le dispositif de levage (IO),
- 53 Actionnement : coupure toutes roues motrices
- 54 Actionnement : ventilateur/soufflante
- 55 Actionnement : dispositif de réversibilité des ventilateurs (IO)
- 56 Convertisseur de tension
- 57 Radio (IO)
- 58 Fusible: climatiseur (4-13/filches)
- 59 Fusible: climatiseur (4-13/filches)
- 60 Fusible: climatiseur (4-13/filches)
- 61 Relais climatiseur
- 62 Relais climatiseur
- 63 Interrupteur climatiseur « marche-arrêt »
- 64 Mancontacteur : climatiseur
- 65 Mancontacteur : climatiseur
- 66 Mancontacteur : climatiseur
- 67 Interrupteur ventilateur climatiseur
- 68 Moteur de ventilation : climatiseur
- 69 Ventilateur condenseur climatiseur
- 70 Ventilateur condenseur climatiseur
- 71 Eclairage de plaque d'immatriculation
- 72 Eclairage de plaque d'immatriculation
- 73 Plafonnier
- 74 Interrupteur plafonnier
- 75 Allume-cigares
- 76 Prise à 2 pôles
- 77 Moteur essuie-glace arrière
- 78 Moteur essuie-glace avant
- 79 Chauffage moteur soufflante
- 80 Avertisseur de marche arrière
- 81 Gyrophare (IO),
- 82 Chauffage lunette AR
- 83 Projecteur de travail cabine, à l'arrière
- 84 Projecteur de travail cabine, à l'arrière
- 85 Projecteur de travail cabine, à l'avant
- 86 Projecteur de travail cabine, à l'avant
- 87 Commande du ventilateur
- 88 Poignée multifonctions droit

Pos. Désignation

80	Moteur du démarreur
90	Alternateur
91	Coupe-batterie
92	Batteries
93	Soupape coupeur moteur
94	Soupape débit supplémentaire
95	Interrupteur d'eau de refroidissement
96	Transmetteur de température d'eau de refroidissement
97	Interrupteur de pression d'huile
98	Soupape ventilateur
99	Capteurs de température
100	Capteurs de température
101	Soupape ventilateurs réversibles
102	Interrupteur de feux stop
103	Compresseur climatiseur
104	Feux de recul
105	Valve de synchronisation
106	Soupape sens de marche arrière
107	Soupape sens de marche avant
108	Interrupteur : manque d'eau de refroidissement
109	Interrupteur : filtre d'huile hydraulique
110	Interrupteur : température de l'huile hydraulique
111	Interrupteur : frein de parking
112	Feu arrière gauche
113	Feu arrière droit
114	Interrupteur : défaillance frein de service
115	Soupape hydraulique supplémentaire : Ouvrir le godet
116	Soupape hydraulique supplémentaire : Fermer le godet
117	Soupape Alpha maxi
118	Soupape commande de boîte de vitesses (uniquement pour véhicules à grande vitesse)
119	Soupape verrouillage du différentiel
120	Valve de combinaison sécurité rupture de tuyaux/suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
121	Soupape de réservoir d'essence pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
122	Distributeur bistable pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
123	Manocontacteur pour la suspension élastique pour le dispositif de levage (IO)
124	Soupape toutes roues motrices (IO)
125	Moteur essuie-glaces AV
126	Moteur essuie-glaces AR
127	Transmetteur de tube plongeant
128	Transmetteur de régime
129	Phares de route gauche
130	Phares de route droit
131	Klaxon
132	Soupape déblocage du dispositif de changement rapide
133	Projecteur de travail flèche porte-godet
134	Projecteur de travail flèche porte-godet
135	Prise à 7 pôles

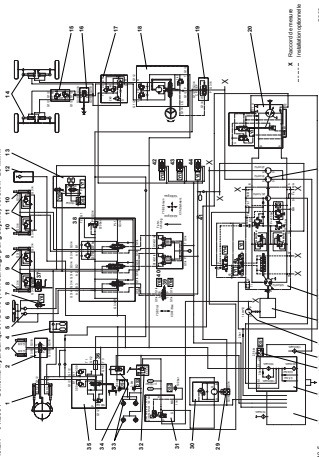


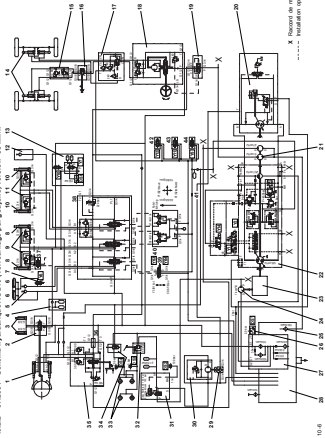
REMARQUE

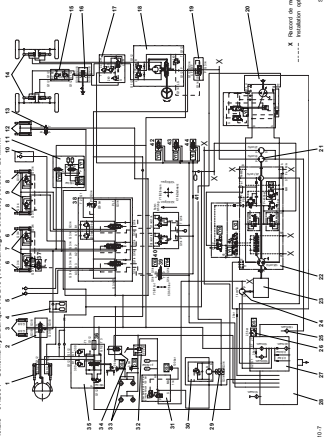
En ce qui concerne les codes indiqués dans les schémas électriques pour les numéros de positions imprimés en gras, il s'agit de renvois croisés, sous lesquels on trouve l'interface dans le schéma hydraulique.

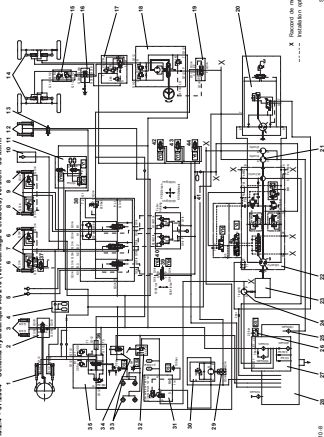
10.2 Schémas hydrauliques**10.2.1 Schémas hydrauliques AS 210 (verrouillage par goujons) version „20 km/h“****Pos. Désignation**

- 01 Vérin de pivotement DW 110/45/910/1287
- 02 Servovalve
- 03 Vérin d'appui EW 70/210/470
- 04 Accumulateur sécurité rupture de tube (IO)
- 05 Hydraulique additionnelle circuit de droite
- 06 Vérin de verrouillage DW 40/63/70/397
- 07 Valve de commande verrouillage du dispositif de changement rapide
- 08 Vérin de levage DW 110/70/906/1317
- 09 Sécurité rupture de tuyaux vérin de levage (IO)
- 10 Vérin de déversement DW 110/70/545/1015
- 11 Sécurité rupture de tuyaux vérin de déversement (IO)
- 12 Canalisations de retour sans pression (IO)
- 13 Suspension élastique dispositif de levage
- 14 Vérin de direction 80/40/152/472,5
- 15 Soupape double choc
- 16 Soupape de commutation de direction
- 17 Vanne de blocage
- 18 Unité de commande de direction 300/100 cm³/tr
- 19 Valve de priorité
- 20 Moteur de traction A8VM 180 EP2D
- 21 Pompe à engrenages (51+27) cm³/tr
- 22 Pompe de déplacement A4VG 125 DA
- 23 Moteur d'entraînement
- 24 Pompe à engrenages 14 cm³/tr
- 25 Crépine
- 26 Indicateur électrique de colmatage
- 27 Filtrés d'aspiration et de retour combinés
- 28 Réservoir d'huile hydraulique
- 29 Refroidisseur d'huile hydraulique
- 30 Soufflante de ventilation hydrostatique
- 31 Vanne de charge accumulateur
- 32 Robinet de frein
- 33 Frein à disques multiples
- 34 Valve de frein de parking
- 35 Distributeur 1 voie
- 36 Conduite à haute pression
- 37 Valve combinée RBS/HWF (IO)
- 38 Distributeur 3 voies
- 39 Valve de pression de commande hydraulique additionnelle
- 40 Transmetteur pression de commande hydraulique de travail
- 41 Robinet d'arrêt hydraulique de travail
- 42 Valve de désenclenchement toutes roues motrices
- 43 Soupape verrouillage du différentiel
- 44 Commande de boîte de vitesses hydraulique









10.2.2 Schémas hydrauliques AS 210 (verrouillage par goujons) version „35 km/h“**Pos. Désignation**

- 01 Vérin de pivotement DW 110/45/910/1287
- 02 Servovalve
- 03 Vérin d'appui EW 70/210/470
- 04 Accumulateur sécurité rupture de tube (IO)
- 05 Hydraulique additionnelle circuit de droite
- 06 Vérin de verrouillage DW 40/63/70/397
- 07 Valve de commande verrouillage du dispositif de changement rapide
- 08 Vérin de levage DW 110/70/908/1317
- 09 Sécurité rupture de tuyaux vérin de levage (IO)
- 10 Vérin de déversement DW 110/70/545/1015
- 11 Sécurité rupture de tuyaux vérin de déversement (IO)
- 12 Canalisations de retour sans pression (IO)
- 13 Suspension élastique dispositif de levage
- 14 Vérin de direction 80/40/152/472,5
- 15 Soupape double choc
- 16 Soupape de commutation de direction
- 17 Vanne de blocage
- 18 Unité de commande de direction 300/100 cm³/tr
- 19 Valve de priorité
- 20 Moteur de traction A6VM 160 EP2D
- 21 Pompe à engrenages (51+27) cm³/tr
- 22 Pompe de déplacement A4VG 125 DA
- 23 Moteur d'entraînement
- 24 Pompe à engrenages 14 cm³/tr
- 25 Crépine
- 26 Indicateur électrique de colmatage
- 27 Filtres d'aspiration et de retour combinés
- 28 Réservoir d'huile hydraulique
- 29 Refroidisseur d'huile hydraulique
- 30 Soufflante de ventilation hydrostatique
- 31 Vanne de charge accumulateur
- 32 Robinet de frein
- 33 Frein à disques multiples
- 34 Valve de frein de parking
- 35 Distributeur 1 voie
- 36 Conduite à haute pression
- 37 Valve combinée RBS/HWF (IO)
- 38 Distributeur 3 voies
- 39 Valve de pression de commande hydraulique additionnelle
- 40 Transmetteur pression de commande hydraulique de travail
- 41 Robinet d'arrêt hydraulique de travail
- 42 Valve de désenclenchement toutes roues motrices
- 43 Soupape verrouillage du différentiel
- 44 Commande de boîte de vitesses hydraulique

10.2.3 Schémas hydrauliques AS 210 (verrouillage à crabots) version „20 km/h“**Pos. Désignation**

- 01 Vérin de pivotement DW 110/45/910/1287
- 02 Servovalve
- 03 Vérin d'appui EW 70/210/470
- 04 Accumulateur sécurité rupture de tube (IO)
- 05 Hydraulique additionnelle circuit de droite
- 06 Vérin de levage DW 110/70/908/1317
- 07 Sécurité rupture de tuyaux vérin de levage (IO)
- 08 Vérin de déversement DW 110/70/545/1015
- 09 Sécurité rupture de tuyaux vérin de déversement (IO)
- 10 Canalisations de retour sans pression (IO)
- 11 Suspension élastique dispositif de levage
- 12 Vérin de verrouillage DW 40/63/70/397
- 13 Valve de commande verrouillage du dispositif de changement rapide
- 14 Vérin de direction 80/40/152/472,5
- 15 Soupape double choc
- 16 Soupape de commutation de direction
- 17 Vanne de blocage
- 18 Unité de commande de direction 300/100 cm³/tr
- 19 Valve de priorité
- 20 Moteur de traction A6VM 160 EP2D
- 21 Pompe à engrenages (51+27) cm³/tr
- 22 Pompe de déplacement A4VG 125 DA
- 23 Moteur d'entraînement
- 24 Pompe à engrenages 14 cm³/tr
- 25 Crépine
- 26 Indicateur électrique de colmatage
- 27 Filtres d'aspiration et de retour combinés
- 28 Réservoir d'huile hydraulique
- 29 Refroidisseur d'huile hydraulique
- 30 Soufflante de ventilation hydrostatique
- 31 Vanne de charge accumulateur
- 32 Robinet de frein
- 33 Frein à disques multiples
- 34 Valve de frein de parking
- 35 Distributeur 1 voie
- 36 Conduite à haute pression
- 37 Valve combinée RBS/HWF (IO)
- 38 Distributeur 3 voies
- 39 Valve de pression de commande hydraulique additionnelle
- 40 Transmetteur pression de commande hydraulique de travail
- 41 Robinet d'arrêt hydraulique de travail
- 42 Valve de désenclenchement toutes roues motrices
- 43 Soupape verrouillage du différentiel
- 44 Commande de boîte de vitesses hydraulique

10.2.4 Schémas hydrauliques AS 210 (verrouillage à crabots) version „35 km/h“**Pos. Désignation**

- 01 Vérin de pivotement DW 110/45/910/1287
- 02 Servovalve
- 03 Vérin d'appui EW 70/210/470
- 04 Accumulateur sécurité rupture de tube (IO)
- 05 Hydraulique additionnelle circuit de droite
- 06 Vérin de levage DW 110/70/908/1317
- 07 Sécurité rupture de tuyaux vérin de levage (IO)
- 08 Vérin de déversement DW 110/70/545/1015
- 09 Sécurité rupture de tuyaux vérin de déversement (IO)
- 10 Canalisations de retour sans pression (IO)
- 11 Suspension élastique dispositif de levage
- 12 Vérin de verrouillage DW 40/63/70/397
- 13 Valve de commande verrouillage du dispositif de changement rapide
- 14 Vérin de direction 80/40/152/472,5
- 15 Soupape double choc
- 16 Soupape de commutation de direction
- 17 Vanne de blocage
- 18 Unité de commande de direction 300/100 cm³/tr
- 19 Valve de priorité
- 20 Moteur de traction A6VM 160 EP2D
- 21 Pompe à engrenages (51+27) cm³/tr
- 22 Pompe de déplacement A4VG 125 DA
- 23 Moteur d'entraînement
- 24 Pompe à engrenages 14 cm³/tr
- 25 Crépine
- 26 Indicateur électrique de colmatage
- 27 Filtres d'aspiration et de retour combinés
- 28 Réservoir d'huile hydraulique
- 29 Refroidisseur d'huile hydraulique
- 30 Soufflante de ventilation hydrostatique
- 31 Vanne de charge accumulateur
- 32 Robinet de frein
- 33 Frein à disques multiples
- 34 Valve de frein de parking
- 35 Distributeur 1 voies
- 36 Conduite à haute pression
- 37 Valve combinée RBS/HWF (IO)
- 38 Distributeur 3 voies
- 39 Valve de pression de commande hydraulique additionnelle
- 40 Transmetteur pression de commande hydraulique de travail
- 41 Robinet d'arrêt hydraulique de travail
- 42 Valve de désenclenchement toutes roues motrices
- 43 Soupape verrouillage du différentiel
- 44 Commande de boîte de vitesses hydraulique